DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

FAIR PLAY SYSTEM

Nawierzchnia bezpieczna Fair Play Fun

Fair Play Fun to syntetyczna nawierzchnia na place zabaw, opracowana z myślą o zmniejszeniu ryzyka urazów u dzieci spadających z urządzeń zabawowych. Dostępna jest w różnych kolorach, z których można układać dowolne wzory. Możliwość wykonywania na podłożu kolorowych aplikacji sprawia, że nawierzchnia oprócz swojej funkcji podstawowej - zabezpieczania przed urazami związanymi z upadkiem - może stanowić także atrakcyjny element zabawowy lub edukacyjny np. planszę do gry czy też tor ze znakami informacyjnymi.



Raz położona nawierzchnia Fair Play Fun zapewnia najwyższy poziom funkcjonalności, bezpieczeństwa i estetyki przez wiele lat użytkowania:

- jest elastyczna i przepuszczalna dla wody,
- jest łatwa w utrzymaniu i czyszczeniu,
- zapewnia komfort osobom poruszającym się na wózkach, dzięki czemu dzieci niepełnosprawne i ich opiekunowie mają ułatwiony dostęp do urządzeń zabawowych

Komponenty

Nawierzchnia Fair Play Fun składa się z dwóch oddzielnie układanych warstw granulatów gumowych zespalanych klejem poliuretanowym:

- dolnej **warstwy amortyzującej**, która powstaje z czarnego granulatu SBR pozyskiwanego w procesie recyklingu opon; warstwa ta nadaje nawierzchni odpowiednią elastyczność; jej grubość zawiera się w przedziale 25-115 mm;
- górnej **warstwy dekoracyjnej**, wykonywanej z kolorowego EPDM; warstwa ta jest sztywniejsza, ma większą odporność na ścieranie i stanowi zewnętrzną osłonę dla warstwy amortyzującej; grubość tej warstwy wynosi 11 mm.

Komponenty nawierzchni są mieszane i wylewane bezpośrednio na placu zabaw. Grubość układanej nawierzchni (obu warstw łącznie) dostosowywana jest do wysokości swobodnego upadku (WSU), określanych przez producentów poszczególnych urządzeń.

Grubości nawierzchni

Nawierzchnia Fair Play Fun posiada certyfikat zgodności z normą EN 1177 oraz atest PZH.
Poniższa tabela prezentuje grubości nawierzchni i odpowiadające im wysokości swobodnego upadku:

Grubość nawierzchni [cm]	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Wysokość swobodnego upadku [cm]	120	140	160	180	210	230	240	260	280	310

Niniejszy materiał został wykonany na budowie Zagospodarowanie nadbrzeżnego bulwaru Wisł[illegible] od ul. Tamka do ul. Sołeść

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Jan[illegible]
Kierownik Budowy
nr upr. SW/0010/OM/[illegible]/12

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

FAIR PLAY SYSTEM

Przekrój nawierzchni bezpiecznej Fair Play Fun wraz z właściwą podbudową

Nawierzchnia Fair Play Fun powinna być wylewana na odpowiednio przygotowaną podbudowę.
Na placu zabaw zalecane jest stosowanie podbudowy piaskowo-tłuczniowej i nawierzchni o grubości od 4 cm wzwyż.



Obrzeże betonowe (na ławie betonowej lub podsypce cem.-piask.) np. 6 cm x 20 cm x 100 cm

Instalacja

Mieszanie składników nawierzchni odbywa się w miejscu jej wbudowania, przy użyciu specjalistycznego sprzętu (mieszarki).
Wykonanie nawierzchni składa się z trzech etapów:

1. Wykonania podbudowy – optymalnie tłuczniowej lub piaskowo-tłuczniowej – z różnych warstw kruszywa z 5 cm ostatnią warstwą zagęszczonego klińca.
2. Wykonanie dolnej warstwy – z granulatu SBR zmieszanego we właściwych proporcjach z odpowiednim klejem poliuretanowym, według receptury producenta.
3. Wykonanie górnej warstwy – z granulatu EPDM zmieszanego we właściwych proporcjach z odpowiednim klejem poliuretanowym, według receptury producenta.

Instalacja nawierzchni powinna się odbywać w czasie bezdeszczowej pogody, najlepiej gdy temperatura powietrza mieści się w granicach od + 5°C do + 25°C.

Nawierzchnia Fair Play Fun instalowana jest wyłącznie przez wykwalifikowanych i autoryzowanych przez producenta instalatorów.
W Polsce oficjalnym, licencjonowanym przedstawicielem firmy Fair Play System Licensing Ltd jest firma:

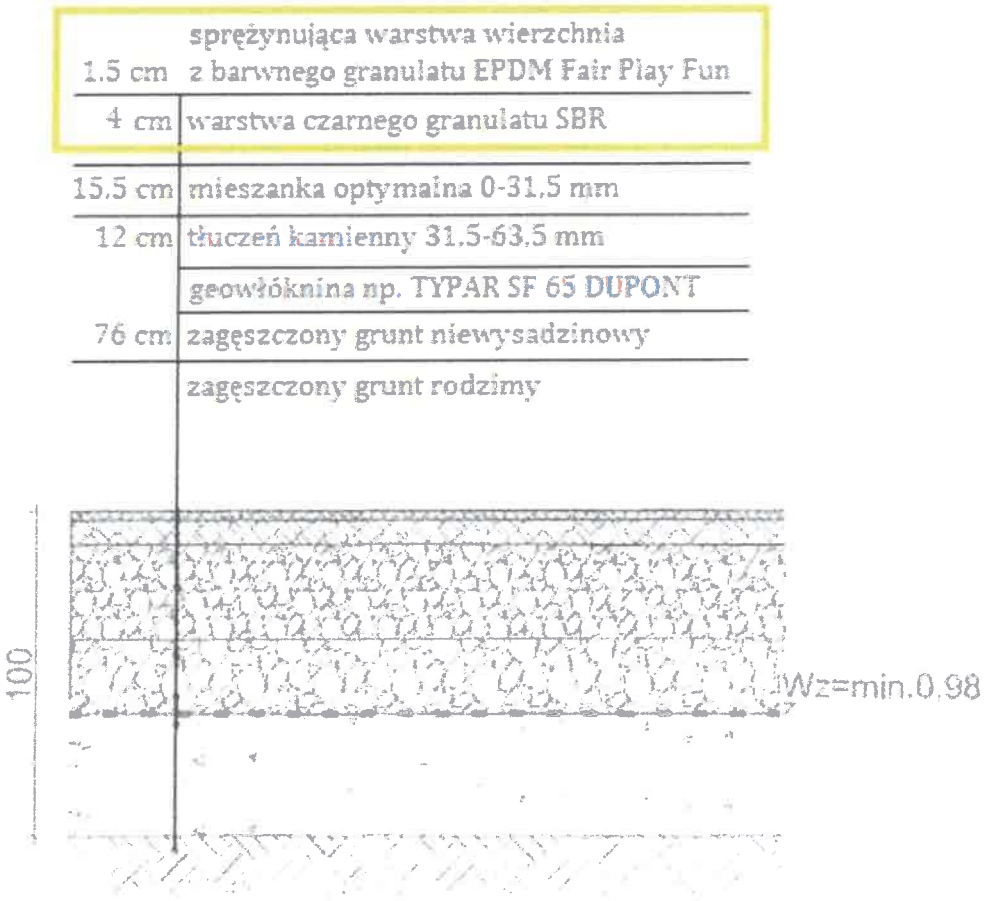
FAIR PLAY SYSTEM Sp. z o. o.
ul. Armii Krajowej 2, 05-500 Piaseczno
tel.: +48 73 74 75 072
biuro@fairplaysystem.pl
www.fairplaysystem.pl

Niniejszy materiał został wbudowany na budowie Zagospodarowanie lewobrzeżnego bulwaru Wi... ul. Tamka a ul. Bolesława ...
ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

DOKUMENTACJA
POWYKONAWCZA

RYSUNEK 1

Uwaga: Grubość dolnej warstwy o zmiennej grubości w zależności od zamontowanych urządzeń



Niniejszy materiał został wbudowany na budowie Zagospodarowanie lewobrzeżnego bulwaru Wisły - od ul. Tamka do ul. Boleść

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

Jarosław Wehler
Kierownik budowy
nr upr. SW/WCH/0[illegible]

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

BSG Sp. z o.o.
95-100 Zgierz, Poland
ul.Andrzeja Struga 20
tel.: + 48 42 716 23 38
tel./fax: + 48 42 716 23 54
e-mail: bsg@bsg.pl
www.bsg.pl

Zgierz, 24.05.2018

CERTYFIKAT ANALIZY 117/04/2018
(CERTIFICATE OF ANALYSIS)

Nazwa produktu: **Tetrapur 154**
(Product name)
Numer partii: **210418/K7**
(Batch no)
Data produkcji: **21.04.18**
(Production date)
Data trwałości: **21.04.19**
(Expiry date)

Parametr (Parameter)	**Specyfikacja** (Sales Specification)	**Wynik** (Results)
Lepkość (Viscosity) 23°C, mPas	3000 ± 500	2900
NCO value, %	10,0 ± 0,5	10,33
Gęstość (Density) 23°C, g/cm^3	1,08 ± 0,05	1,09

Zaświadczamy, że produkt spełnia wymagania określone w wyżej wymienionej specyfikacji.
(We, BSG Sp. z o.o., hereby declare that the product aforementioned is in conformity with specification.)

Za zgodność z oryginałem

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
mgr inż. MARCIN WITOS
bez ograniczeń do samodzielnego kierowania robotami budowlanymi w specjalności drogowej
MAZ/0[illegible]/OWOD/12

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
WŁAŚCICIEL

Jarosław Ach[illegible]
Kierownik Budowy
nr upr. SW/[illegible]/OM/0059/12

Przy zgłaszaniu uwag dotyczących jakości dostarczonego produktu prosimy powołać się na numer partii dostawcy.
(In case of any problems with the delivered product please refer to batch number.)

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
ul. Armii Krajowej 2, 05-500 Piaseczno
tel. 22 715-53-23
NIP 525-136-54-63, REG. 016187581

Dokument utworzony elektronicznie, nie wymaga podpisu
Document created electronically, doesn't require the signature

Niniejszy [illegible] został wbudowany na budowie [illegible] nabrzeżnego [illegible] ul. Boleść
Etap I odcinek 1.3

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

BSG Sp. z o.o.
95-100 Zgierz, Poland
ul.Andrzeja Struga 20
tel.: + 48 42 716 23 38 e-mail: bsg@bsg.pl
tel./fax: + 48 42 716 23 54 www.bsg.pl

Zgierz, 24.05.2018

CERTYFIKAT ANALIZY 120/04/2018
(CERTIFICATE OF ANALYSIS)

Nazwa produktu: **Tetrapur 144**
(Product name)
Numer partii: **200418/K4**
(Batch no)
Data produkcji: **20.04.18**
(Production date)
Data trwałości: **20.04.19**
(Expiry date)

Parametr (Parameter)	**Specyfikacja** (Sales Specification)	**Wynik** (Results)
Lepkość (Viscosity) 23°C, mPas	2500 ± 500	3000
NCO value, %	10,0 ± 0,5	9,57
Gęstość (Density) 23°C, g/cm^3	1,08 ± 0,05	1,09

Zaświadczamy, że produkt spełnia wymagania określone w wyżej wymienionej specyfikacji.
(We, BSG Sp. z o.o., hereby declare that the product aforementioned is in conformity with specification.)

Etap I od uwag 1.3

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM
mgr inż. MARCIN WITOS

Jarosław Ahner
Kierownik budowy
nr upr. SI... /2059/12

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
WŁAŚCICIEL

Przy zgłaszaniu uwag dotyczących jakości dostarczonego produktu prosimy powołać się na numer partii dostawcy.
(In case of any problems with the delivered product please refer to batch number.)

Dokument utworzony elektronicznie, nie wymaga podpisu
Document created electronically, doesn't require the signature

Za zgodność z oryginałem

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
ul. Armii Krajowej 2, 05-500 Piaseczno
tel. 22 715-53-23
NIP 525-136-54-63, REG. 016187581

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY

HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/1474/01/2013

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Granulat gumowy RUBTILER**

Niniejszy [illegible] budowa [illegible] bulwaru W[illegible] [illegible] do ul. Bolesć
Etap I odcinek 1.3.

Zawierający / containing: granulat SBR

Przeznaczony do / destined: stosowania w budownictwie zewnętrznym: produkcji zewnętrznych nawierzchni sportowych (kortów, bieżni, boisk itp.), produkcji elementów gumowych, wypełniania sztucznej trawy

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.

mgr inż. MARCIN WITOS
bez ograniczeń w specjalności drogowej
MAZ/0349/OWOD/12

Jarosław Achler
Kierownik Budowy
nr upr. SW/WOM/0359/12

Za zgodność z oryginałem
KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
WŁAŚCICIEL

Wytwórca / producer:
Vinderen Sp. z o.o.
02-220 Warszawa
ul. Łopuszańska 22

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:
Vinderen Sp. z o.o.
02-220 Warszawa
ul. Łopuszańska 22

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2019-02-12 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2019-02-12 or in the case of changes in composition or in technology of production.

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
ul. Armii Krajowej 2, 05-500 Piaseczno
tel. 22 715-53-23
NIP 525-136-54-62 REG 016197584

Data wydania atestu higienicznego: 12 lutego 2014

The date of issue of the certificate: 12th February 2014

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

dr Bożena Krogulska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY

HYGIENIC CERTIFICATE

HK/B/0761/01/2015

ORYGINAŁ

Wyrób / product: **Granulat EPDM ECOLASTIC**

Etap I odcinek 1.3.

Zawierający / containing: EPDM z produkcji pierwotnej (Fairmont Industries Sdn. Bhd.), wypełniacze, barwnik, biocydy i inne składniki wg dokumentacji producenta

Przeznaczony do / destined: budowy nawierzchni otwartych i zamkniętych obiektów sportowych: boisk, bieżni, kortów tenisowych, bezpiecznych placów zabaw, podłóg, posadzek (w zależności od frakcji)

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Na opakowaniu należy umieścić etykietę w języku polskim, zawierającą zalecenia dotyczące środków ostrożności wg karty charakterystyki wyrobu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi.
Po zastosowaniu wyrobu pomieszczenie należy wietrzyć do zaniku zapachu i po tym czasie nadaje się do użytkowania.
Atest nie obejmuje wyrobów finalnych wytworzonych na bazie niniejszego granulatu. W przypadku zastosowania wewnątrz budynków, granulat musi występować w postaci związanej lepiszczem.

mgr inż. MARCIN WITOS

Jarosław Kamer
Kierownik Budowy
bez ograniczeń w specjalności drogowej
MAZ/0349/OWOD/12

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych produktu
/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the product

Wytwórca / producer:

Fairmont Industries Sdn. Bhd.
No. 2, Jalan Wawasan 3/KU7, Sungai Kapar Indah
42200 Klang, Selangor D.E. Malezja

Za zgodność z oryginałem
KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
WŁAŚCICIEL

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

FAIR PLAY SYSTEM Sp. z o.o.
05-500 Piaseczno
Armii Krajowej 2

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2020-06-24 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2020-06-24 or in the case of changes in composition or in technology of production.

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
ul. Armii Krajowej 2, 05-500 Piaseczno
tel. 22 715-53-23
NIP 525-136-54-63, REG. 016187581

Data wydania atestu higienicznego: 24 czerwca 2015

The date of issue of the certificate: 24th June 2015

Kierownik Zakładu Higieny Środowiska
dr Bożena Krogulska

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA

NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- Państwowy Zakład Higieny

Zakład Higieny Środowiska

ATEST HIGIENICZNY HK/B/0880/01/2016
ORYGINAŁ

HYGIENIC CERTIFICATE
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product **NAWIERZCHNIA BEZPIECZNA FAIR PLAY FUN**

Zawierający / containing: granulat EPDM ECOLASTIC z produkcji pierwotnej (Fairmont Industries Sdn. Bhd.), granulat SBR z recyklingu (Gumeko Sp. z o.o.), klej poliuretanowy o składzie zgodnym z dokumentacją producenta

Przeznaczony do / destined: budowy nawierzchni otwartych obiektów sportowych: boisk, bieżni, kortów tenisowych, bezpiecznych placów zabaw

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Długotrwały kontakt ze skórą może powodować wystąpienie reakcji alergicznych
Wyrób nie może zawierać więcej niż 0,1% wolnego MDI

mgr inż. MARCIN WITOS
Uprawnienia budowlane
do kierowania robotami budowlanymi
bez ograniczeń w specjalności drogowej
MAZ/0349/OWOD/12

Za zgodność z oryginałem
KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
WŁAŚCICIEL

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych produktu / Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value of the product

Wytwórca / producer:
FAIR PLAY SYSTEM Sp. z o.o.
05-500 Piaseczno
ul. Armii Krajowej 2

KOMPANIA ZABAW
Leszek Krasicki
ul. Armii Krajowej 2, 05-500 Piaseczno

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:
FAIR PLAY SYSTEM Sp. z o.o.
05-500 Piaseczno
ul. Armii Krajowej 2

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2021-08-30 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2021-08-30 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego 30 sierpnia 2016
The date of issue of the certificate: 30th August 2018

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska
dr Bożena Krogulska

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate:
Zakład Higieny Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Hygiene NIPH-NIH
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349 fax: +48 22 54-21-287

Jarosław [illegible]
Kierownik Budowy
nr upr. SWI/CHOM/0339/12